

## Departamento de Permisos y Juegos de Beneficencia Lista de verificación de la solicitud de permiso para proveedores

1. SOLICITUD NOTARIZADA
2. PAGO DEL PERMISO (CHEQUE O GIRO POSTAL/*MONEY ORDER*)
3. CONSTANCIA DE NO ADEUDO
4. COPIA DEL PERMISO DE IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS
5. COPIA DEL REGISTRO DE IMPUESTO SOBRE EL CONSUMO
6. LISTA DE TRES REFERENCIAS COMERCIALES
7. LISTA DE PROVEEDORES Y FABRICANTES
8. LISTA DE LOS PROPIETARIOS (NOMBRE Y DIRECCIÓN)
9. LLENE EL FORMULARIO DE NO ANTECEDENTES PENALES DE LA POLICÍA DEL DISTRITO DE COLUMBIA QUE SE ADJUNTA PARA CADA PROPIETARIO O EJECUTIVO Y ENVÍELO DE REGRESO JUNTO CON LA SOLICITUD.
10. LLAME AL DEPARTAMENTO DE PERMISOS AL (202) 645-8071 Y CONCIERTE UNA CITA PARA EL TRÁMITE DE LOS ANTECEDENTES
11. LISTA DE PRECIOS VIGENTE Y CERTIFICADA DE TODOS LOS PRODUCTOS OFRECIDOS
12. DECLARACIÓN DE LOS INGRESOS BRUTOS (DEL 2.º AÑO EN ADELANTE)
13. UN FACSIMIL DE LA INSIGNIA O LOGOTIPO COMERCIAL
14. ESTADO FINANCIERO (DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN FINANCIERA)
15. FIANZA

---

Nombre de la organización

---

Contacto/Número de teléfono/Correo electrónico

SOLICITUD DE PERMISO PARA PROVEEDORES

SI NO ESTÁ TOTALMENTE LLENA, SERÁ DEVUELTA,  
LO CUAL ATRASARÁ EL TRÁMITE DEL PERMISO

FECHA DE SOLICITUD     
DÍA MES AÑO

<p>1) NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LA OFICINA DEL SOLICITANTE</p> <p>NOMBRE _____</p> <p>NÚMERO, CALLE Y NÚM. DE OFICINA _____</p> <p>2) CIUDAD, ESTADO Y CÓDIGO POSTAL</p> <p>UBICACIÓN DEL ALMACÉN (si es la misma que la anterior, escriba "Misma") _____</p> <p>3) NÚMERO, CALLE, CÓDIGO POSTAL _____</p> <p>4) GIRO COMERCIAL AL QUE SE DEDICA PRINCIPALMENTE EL SOLICITANTE.</p> <p>FECHA Y LUGAR DEL ESTABLECIMIENTO ORIGINAL DE LA EMPRESA SOLICITANTE.</p> <p>5) _____ DÍA MES AÑO _____ CIUDAD Y ESTADO, O PAÍS SI NO SON LOS EE.UU.</p> <p>SI ESTÁ CONSTITUIDA COMO SOCIEDAD, BAJO QUÉ JURISDICCIÓN</p> <p>_____ DÍA MES AÑO _____ PAÍS, SI NO SON LOS EE.UU.</p>	<p>(PARA USO EXCLUSIVO DE LA OFICINA) APROBADA <input type="checkbox"/> DENEGADA <input type="checkbox"/></p> <p>PAGADO <input type="checkbox"/> FECHA _____ DÍA MES AÑO</p> <p>NÚM. DE PERMISO _____</p> <p>6) APODERADO LOCAL EN EL DISTRITO DE COLUMBIA QUE REPRESENTA A LA EMPRESA Y ESTÁ AUTORIZADO PARA RECIBIR DOCUMENTOS LEGALES, ASÍ COMO NOTIFICACIONES, ÓRDENES Y DIRECTRICES DE LA LOTERÍA DEL DISTRITO DE COLUMBIA Y DE LOS TRIBUNALES DE WASHINGTON, D.C.</p> <p>NOMBRE _____</p> <p>NÚMERO, CALLE Y NÚM. DE OFICINA _____</p> <p>NÚMERO DE TELÉFONO _____</p> <p>7) AÑOS QUE EL SOLICITANTE LLEVA EN EL NEGOCIO DE PROVEER EQUIPO PARA RIFAS DE BINGO O JUEGOS ESTILO MONTE CARLO.</p> <p>8) ¿SE HA CONDENADO A ALGÚN PROPIETARIO, SOCIO O EJECUTIVO DE LA EMPRESA POR UN DELITO GRAVE, SIN QUE SE LE HAYA CONCEDIDO UN INDULTO, O CANCELADO LA LIBERTAD CONDICIONAL O BAJO PALABRA, POR LO MENOS CINCO (5) AÑOS ANTES DE SOLICITAR ESTE PERMISO? <input type="radio"/> SÍ <input type="radio"/> NO</p> <p>9) ¿ES ALGUNA PERSONA QUE TRABAJE PARA LA EMPRESA O QUE ESTÉ ACTIVA EN ELLA UN FUNCIONARIO O EMPLEADO PÚBLICO DEL DISTRITO DE COLUMBIA? <input type="radio"/> SÍ <input type="radio"/> NO</p> <p>10) ¿ADEUDA LA EMPRESA ALGÚN IMPUESTO U OTRAS OBLIGACIONES AL DISTRITO DE COLUMBIA, O A CUALQUIER OTRO GOBIERNO LOCAL O ESTATAL? <input type="radio"/> SÍ <input type="radio"/> NO (DE RESPONDER QUE SÍ, POR FAVOR EXPLIQUE).</p>
---	--

PARA OBTENER UN PERMISO SE NECESITA LA SIGUIENTE DOCUMENTACIÓN:

- CONSTANCIAS DE NO ADEUDO EMPRESARIALES DEL DEPARTAMENTO DEL CONSUMIDOR Y ASUNTOS REGULATIVOS DEL DISTRITO DE COLUMBIA PARA LA EMPRESA SOLICITANTE Y EL APODERADO QUE LA REPRESENTA.
- LAS EMPRESAS CON SEDE EN EL DISTRITO DE COLUMBIA DEBEN PRESENTAR UNA COPIA DE SU "PERMISO DE IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS".
- LAS EMPRESAS FUERA DE OTROS ESTADOS DEBEN PRESENTAR UNA COPIA DE SU "REGISTRO DE IMPUESTO SOBRE EL CONSUMO" DEL DISTRITO DE COLUMBIA.
- UNA LISTA DE TRES (3) REFERENCIAS COMERCIALES: NOMBRES, DIRECCIONES Y NÚMEROS DE TELÉFONO.
- UNA LISTA CON EL NOMBRE Y DIRECCIÓN TODOS LOS EJECUTIVOS, DIRECTIVOS, ACCIONISTAS, SOCIOS Y DEMÁS PERSONAS CON UNA PARTICIPACIÓN ACCIONARIA EN LA EMPRESA DEL SOLICITANTE.
- SI LA RESPUESTA A LA PREGUNTA NUEVE ES SÍ, ADJUNTE UN ESTADO FINANCIERO (DECLARACIÓN FINANCIERA) EN UN FORMULARIO PROPORCIONADO POR LA LOTERÍA DEL DISTRITO DE COLUMBIA.
- UNA DECLARACIÓN DE LOS INGRESOS BRUTOS (SI ALGUNO) DE LOS ÚLTIMOS DOCE MESES POR LA VENTA O ALQUILER DE EQUIPO O SUMINISTROS PARA RIFAS Y JUEGOS DE BINGO O ESTILO MONTE CARLO A ORGANIZACIONES AUTORIZADAS EN EL DISTRITO DE COLUMBIA (FORMULARIO PROPORCIONADO POR LA LOTERÍA DEL DISTRITO DE COLUMBIA).
- NOMBRE Y DIRECCIÓN DE TODOS LOS PROVEEDORES O FABRICANTES DE EQUIPO Y SUMINISTROS.
- UNA LISTA DE PRECIOS CERTIFICADA DE TODOS LOS PRODUCTOS OFRECIDOS EN VENTA O ALQUILER A LOS CONCESIONARIOS (CUALQUIER CAMBIO DE PRECIO DEBE INCLUIRSE EN LA SOLICITUD DE RENOVACIÓN).
- SE NECESITAN CONSTANCIAS DE NO ANTECEDENTES PENALES DE LA POLICÍA DEL DISTRITO DE COLUMBIA, Y DE LA(S) JURISDICCIÓN(ES) DE RESIDENCIA Y DEL NEGOCIO, PARA LOS PROPIETARIOS Y EJECUTIVOS.
- UN FACSIMIL DE LA INSIGNIA O LOGOTIPO COMERCIAL A IMPRIMIR EN TODOS LOS SUMINISTROS Y EL EQUIPO DISTRIBUIDOS EN EL DISTRITO DE COLUMBIA.
- SU EMPRESA ABASTECERÁ DE:

SUMINISTROS Y EQUIPO PARA JUEGOS DE BINGO: _____	SUMINISTROS Y EQUIPO PARA JUEGOS ESTILO MONTE CARLO: _____	BOLETOS PARA JUEGOS DE BENEFICENCIA: _____	PERSONAL PARA LAS NOCHES DE CASINO ESTILO MONTE CARLO: _____
--	--	--	--

¿SE HA DECLARADO ALGUNA VEZ UNO DE LOS INDIVIDUOS ENUMERADOS EN EL INCISO "e" EN BANCARROTA O HA SIDO ABSUELTO EN UNA DEMANDA EN LOS ÚLTIMOS 10 AÑOS?  SÍ  NO (DE RESPONDER "SÍ", ADJUNTE UNA COPIA DEL AVISO DE ABSOLUCIÓN DEL DEUDOR)

ANOTE LOS DATOS SIGUIENTES PARA CADA INDIVIDUO TAL:

NOMBRE _____ APELLIDO(S) _____	NOMBRE _____ NOMBRE _____ 2º NOMBRE _____	NÚM. DE EXPEDIENTE _____
NOMBRE _____ APELLIDO(S) _____	NOMBRE _____ NOMBRE _____ 2º NOMBRE _____	NÚM. DE EXPEDIENTE _____

DEBERÁ ADJUNTARSE UNA FIANZA DEBIDAMENTE FIRMADA EN UN FORMULARIO PROPORCIONADO POR LA LOTERÍA DEL DISTRITO DE COLUMBIA A TODA SOLICITUD DE PROVEEDORES.

POR LA PRESENTE HAGO CONSTAR, SO PENA DE PERJURIO, QUE NO SE HACE NINGUNA TERGIVERSACIÓN NI FALSIFICACIÓN DE LA INFORMACIÓN PRESENTADA EN ESTA SOLICITUD Y EN LOS DOCUMENTOS ADJUNTOS. SÉ QUE UNA DECLARACIÓN FALSA O ENGAÑOSA, O NO ACATAR LAS NORMAS Y REGLAMENTOS DE LA LOTERÍA DEL DISTRITO DE COLUMBIA, PUEDE OCASIONAR LA DENEGACIÓN O REVOCACIÓN DE MI PERMISO.

(DISTRITO DE COLUMBIA) a saber:

Suscrito y juramentado ante mí este día \_\_\_\_\_

de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20 \_\_\_\_\_, D.C.

\_\_\_\_\_  
Firma del notario público

\_\_\_\_\_  
FIRMA Y TÍTULO DEL REPRESENTANTE AUTORIZADO DE LA EMPRESA

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_

Mi nombramiento es válido hasta \_\_\_\_\_

**LA SOLICITUD DEBE IR ACOMPAÑADA DEL PAGO DEL PERMISO; POR FAVOR ESPERE CUATRO (4) SEMANAS PARA COMPLETAR EL TRÁMITE  
HAGA SU CHEQUE A NOMBRE DE OFFICE OF LOTTERY AND CHARITABLE GAMES**

# PROVEEDOR

## Informe anual de ingresos brutos del proveedor (de los últimos 12 meses)

PROVEEDOR: \_\_\_\_\_  
 Nombre Dirección Núm. de teléfono

REPRESENTANTE EN D.C.: \_\_\_\_\_  
 Nombre Dirección Núm. de teléfono

NÚM DE PERMISO \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Fechas que comprende el informe

NÚMERO DE CUENTAS AUTORIZADAS \_\_\_\_\_

Nombre de la organización	Núm. de permiso	Núm. de cuenta	Ingresos brutos por concepto de ventas o alquiler (equipo y suministros)	
			*Año previo: 20__	Año en curso: 20__
			\$	\$
<b>TOTAL</b>			\$ 0	\$ 0

DECLARO, SO PENA DE PERJURIO, QUE YO ERA LA PERSONA AUTORIZADA PARA VENDER EQUIPO Y SUMINISTROS A LAS ORGANIZACIONES AUTORIZADAS ANTES INDICADAS, Y QUE HE EXAMINADO LA DECLARACIÓN ANUAL DE INGRESOS BRUTOS ANTEDICHA Y HAGO CONSTAR QUE TAL INFORME ES VERAZ Y CORRECTO A MI LEAL SABER Y ENTENDER

PREPARADO POR \_\_\_\_\_

FIRMA DEL REPRESENTANTE AUTORIZADO DE LA EMPRESA \_\_\_\_\_

## Sección de Juegos de Beneficencia: Permiso y fianza pecuniaria o garantía

**Que conste por el presente, que nosotros,** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ como Titular y empresa autorizada para realizar negocios  
en el Distrito de Columbia como Fiador, y obligado con la Oficina de la Lotería y Juegos de Beneficencia  
(en adelante, el Acreedor), por el monto de (\$) \_\_\_\_\_), en moneda  
de curso legal de los Estados Unidos, para cuyo debido pago cada uno de nosotros, y cada uno de  
nuestros herederos, albaceas, administradores, sucesores y cesionarios, tanto de manera conjunta como  
por separado, nos obligamos firmemente por el presente:

**Considerando que,** el Titular antes obligado ha solicitado al Fiador un permiso de  
\_\_\_\_\_, de conformidad con la Sección 2-2523 del Código  
del Distrito de Columbia (1981), y que debe obtener una fianza, en cumplimiento de la Sección 2-2525  
del Código del Distrito de Columbia (1981).

**Por tanto ahora,** la condición de esta obligación es tal que si tanto el Titular como su organización se  
conducen acorde a los requisitos de dicho código, y, de manera más específica, ejercen fielmente los  
privilegios concedidos por el permiso; dan cuenta precisa de las entradas brutas; pagan todos los  
gastos, incluyendo los costes y los impuestos; y gastan los ingresos netos y otorgan todos los premios  
conforme a la ley, entonces esta obligación, que de otro modo tendría y conservaría plena vigencia y  
efecto, será nula e inválida.

**Disponiéndose, no obstante, que** la responsabilidad total de la Fianza que figura en el presente en  
ningún caso exceda el monto de esta caución; y

**Disponiéndose además,** que la responsabilidad de la Fianza que consta en el presente puede darse  
por terminada dando aviso por escrito de ello al Titular y al Fiador con treinta días de anticipación, ya sea  
en persona o por correo certificado, y que al dar dicho aviso se descargará al Fiador de toda  
responsabilidad derivada de tal caución por cualquier acto u omisión del Titular que ocurra tras vencer  
los treinta días desde la fecha de entrega de dicho aviso.

Firmado y estampado con los sellos este día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Testigo

\_\_\_\_\_  
Titular

\_\_\_\_\_  
Testigo

\_\_\_\_\_  
Fiador